Zmluva o nájme nebytových priestorov
č. 1/2011/VTV/m

Zmluvné strany

Prenajímateľ : Gymnázium Zoltána Kodálya s vyučovacím jazykom maďarským
Štvrť SNP 1004/34, 924 01 Galanta
Zastúpené riaditeľom školy : Mgr. Ján Marsall
IČO : 00160156
DIČ : 2021153310 / nie je platiteľom DPH
Bankové spojenie : Dexia banka Slovensko a.s.
Číslo účtu : 1121685100 / 5600, 1121682110/ 5600
(ďalej len „ prenajímateľ ")

na strane jednej

a

Nájomca : MUDr. ADAM MUHANAD HAMDAN MOHAMED
Dátum narodenia : ?
Povolenie na pobyt č. :
(ďalej len „ nájomca ")

na strane druhej

uzatvorili v zmysle ust. § 3 zákona č.116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov v znení neskorších právnych predpisov a v súlade so zákonom č. 597/2003 Z.z. o financovaní základných škôl, stredných škôl a školských zariadení , ust. § 23 zákona NR SR č.523/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách v znení neskorších predpisov a s ust. § 663 a nasl. Občianskeho zákonníka v znení neskorších právnych predpisov nasledovnú zmluvu o nájme nebytových priestorov :

Článok I.
Predmet a účel zmluvy :

1) Na základe zriaďovacej listiny č.2002/74-4 škol. vystavenej zriaďovateľom – Trnavským samosprávnym krajom (ďalej len *„ zriaďovateľ"*) dňa 01.07.2002 ako vlastníkom majetku, má prenajímateľ v správe nehnuteľnosť nachádzajúcu sa v katastrálnom území Galanta, zapísanú v liste vlastníctva č. 4977 pod súp.č. 1004 na parcele č. 1693. Nehnuteľnosť je umiestnená v Štvrti SNP č.34, 924 01 Galanta. V zmysle „ Zásad hospodárenia a nakladania s majetkom Trnavského samosprávneho kraja " je prenajímateľ (ako správca majetku zriaďovateľa) oprávnený prenechať do nájmu majetok, ktorý má v správe, tretej osobe.
2) V súlade s vyššie uvedeným **prenajímateľ prenecháva nájomcovi do nájmu nebytový priestor – veľkú telocvičňu o rozlohe 535 m^2 s príslušenstvom (šatňový a sociálny priestor o rozlohe 38 m^2 , obslužný priestor – časť chodby 4 m^2)** *za účelom vykonávania športových aktivít súkromných osôb (futbal) – 1,00 hodinu mimo vyučovania a to v stredu od 18,30 hod. do 19,30 hod. v dňoch 12.01.,19.01. a 26.01.2011.*
3) Predmet nájmu je vykurovaný vykurovacím systémom školy, vybavený osvetľovacími telesami.
4) Nájomca v rozsahu tejto zmluvy preberá predmet nájmu do užívania a zaväzuje sa ho užívať v súlade s dohodnutým účelom nájmu.

Článok II.
Doba nájmu

1) Nájomná zmluva sa uzatvára ***na dobu určitú , t.j. v dňoch 12.01., 19.01. a 26.01.2011.***

Článok III.
Výška a spôsob úhrady nájomného :

1) Zmluvné strany sa vzájomne dohodli, že ***cena*** za ***1 hodinu***
   - ***využívania prenajatého priestoru je 5,600 €*** (slovom : Päť Eur, šesťdesiat centov).
   - ***Využívania šatne, sociálneho a obslužného priestoru je 2,700 €*** (slovom: Dve Euro, sedemdesiat centov).

   Spolu úhrada za nájomné činí 8,300 €/ 1 hodina *(slovom: Osem Eur, tridsať centov),* ***t.j. 250,05 Sk*** *(cena v Sk má informatívny charakter, na prepočet bol použitý konverzný kurz: 1,00 € = 30,1260 Sk).*
2) ***Fakturácia sa bude realizovať pred uskutočnením akcie. Úhrada sa uskutoční v termíne podľa splatnosti faktúry vystavenej prenajímateľom, bezhotovostným prevodom na účet Dexia banky Slovensko a.s. č. 1121685100 / 5600.***
3) *Nakoľko prenajímateľ nie je platiteľom DPH, ceny nájmu budú fakturované bez DPH.*

Článok IV.
Výška a spôsob úhrady služieb spojených s užívaním nebytového priestoru (el. energia, vodné a stočné, kúrenie, odpad, čistiace prostriedky, ...) :

1) Zmluvné strany sa vzájomne dohodli, že ***cena*** za ***1 hodinu je 5,5460 €*** (slovom : Päť Eur, päť štyri šesť nula centov) *t.j.* ***167,08 Sk*** *(cena v Sk má informatívny charakter, na prepočet bol použitý konverzný kurz: 1,00 € = 30,1260 Sk).* Cena bola prepočítaná a zahŕňa všetky náklady spojené s užívaním priestoru.
2) ***Fakturácia sa bude realizovať pred uskutočnením akcie. Úhrada sa uskutoční v termíne podľa splatnosti faktúry vystavenej prenajímateľom, bezhotovostným prevodom na účet Dexia banky Slovensko a.s. č. 1121682110 / 5600.***
3) *Nakoľko prenajímateľ nie je platiteľom DPH, ceny nájmu budú fakturované bez DPH.*

Článok V.
Vzájomné práva a povinnosti

1) Prenajímateľ je povinný
- odovzdať nájomcovi predmet nájmu podľa článku I. tejto zmluvy v stave spôsobilom na obvyklé užívanie ku dňu účinnosti tejto nájomnej zmluvy,
- umožniť nájomcovi nerušené užívanie predmetu nájmu a to počas celej doby nájmu,
- umožniť používanie sociálnych priestorov.

2) Nájomca je
- povinný udržiavať predmet nájmu v zodpovedajúcom prevádzkyschopnom stave a používať ho výhradne na účel nájmu dohodnutý v článku I. ods.2 tejto nájomnej zmluvy,
- povinný od účinnosti tejto zmluvy – počas doby nájmu preberať na seba povinnosti vyplývajúce z predpisov BOZP, o protipožiarnej ochrane, vrátane vecí vnesených a uložených, ktoré sa vzťahujú na predmet nájmu,
- povinný dodržiavať v budove školy zákaz fajčenia,
- zodpovedný za ním spôsobenú škodu na predmet nájmu v plnom rozsahu a je povinný všetky závady a poškodenia odstrániť na vlastné náklady,
- oprávnený predmet nájmu alebo jeho časť dať do podnájmu tretej osobe len na základe predchádzajúceho písomného súhlasu prenajímateľa,
- povinný platiť dohodnuté úhrady v tejto zmluve resp. jej dodatkoch v čase splatnosti,
- prehlasuje , že je oboznámený so súčasným stavom prenajímaného nebytového priestoru a že v takom stave ho preberá.

Článok VI.
Skončenie nájmu

Nájomný vzťah zaniká :
- uplynutím dojednanej doby
- vzájomnou dohodou
- zánikom nájomcu alebo prenajímateľa

- vypovedaním zmluvy zo strany prenajímateľa podľa ods.2 tohto článku
- vypovedaním zmluvy zo strany nájomcu podľa ods.3 tohto článku

2) Prenajímateľ môže vypovedať túto zmluvu o nájme nebytových priestorov uzavretú na určitý čas písomne pred uplynutím dojednaného času, ak

- nájomca užíva predmet nájmu v rozpore s touto zmluvou,
- nájomca o viac ako mesiac mešká s úhradou ceny,
- nájomca napriek písomnému upozorneniu hrubo porušuje pokoj alebo poriadok,
- bolo rozhodnuté o zmenách objektu, čo bráni užívaniu predmetu nájmu,
- nájomca prenechá predmet nájmu alebo jeho časť tretej osobe bez súhlasu prenajímateľa.

3) Nájomca môže vypovedať písomne túto zmluvu o nájme nebytových priestorov uzavretú na určitý čas pred uplynutím dojednaného času, ak

- stratí spôsobilosť prevádzkovať činnosť, na ktorú si predmet nájmu prenajal,
- predmet nájmu sa stane bez zavinenia nájomcu nespôsobilý na dohovorené užívanie,
- prenajímateľ hrubo porušuje svoje povinnosti vyplývajúce pre neho z článku IV.

4) Ku dňu skončenia nájmu je nájomca povinný odovzdať prenajímateľovi predmet nájmu v stave, v akom ho prevzal s prihliadnutím na obvyklé opotrebenie.

Článok VII.
Záverečné ustanovenia

1) Zmluvné strany sa zaväzujú poskytovať si navzájom potrebnú súčinnosť pre nadobudnutie účinnosti tejto zmluvy a pre jej bezproblémové obojstranné plnenie. Prípadné spory, ktoré by mohli vzniknúť z plnenia tejto zmluvy, budú prednostne riešené dohodou zmluvných strán.
2) Vzťahy zmluvných strán neupravené touto nájomnou zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č.116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov v znení neskorších predpisov a zákona č.40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.
3) Prílohami tejto zmluvy sú :
   - fotokópia Zriaďovacej listiny prenajímateľa
4) Zmeny a doplnky zmluvy môžu byť uskutočnené len formou písmomného dodatku uzavretého na základe vzájomnej dohody zmluvných strán.
5) ***Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť*** dňom podľa bodu 1 v čl. II., po podpise obidvoch zmluvných strán a po súhlase Trnavského samosprávneho kraja v zmysle čl. VIII. Bodu 8.1 písm. d. Smernice riadenia Úradu TSK č.28/2009 „Zásady hospodárenia a nakladania s majetkom TSK" – mimoriadny nájom.
6) Zmluva je vyhotovená v troch rovnopisoch, z ktorých po jednej obdrží každá zo zmluvných strán a jeden rovnopis obdrží zriaďovateľ prenajímateľa – Trnavský samosprávny kraj.

V Galante dňa : 10.01.2011

Gymnázium Zoltána Kodálya
s vyučovacím jazykom maďarským
Kodály Zoltán Gimnázium,
Štvrť SNP 1004/34, Galanta - Galánta
-6-

.....

prenajímateľ

.....

nájomca